

Nr. No	Artikel Article	Beschreibung Désignation			Menge Quantité
1	491204	Anker 230 V	Induit 230 V	Indotto 230 V	1
2	491209	Feldpaket 230 V	Empilage de tôle d'inducteur 230 V	Statore 230 V	1
3	490651	Schalter	Interrupteur	Interruttore	1
4	472808	Kabel mit Stecker	Câble avec connecteur	Cavo con connessione	1
5	432436	Kabelschutzhülle	Gaine de protection de câble	Guaina di protezione	1
6	490922	Litzensortiment	Assortiment de tresses	Assortimento trefoli	1
7	461241	Gehäuse	Boîtier	Cassa	1
8	490878	Electronic 230 V	Régulation électronique 230 V	Elettronica 230 V	1
9	461242	Gehäusedeckel	Couvercle de boîtier	Coperchio	1
10	461949	Stellrad	Molette	Rotella di regolazione	1
11	491440	Deckel	Capot	Coperchio	1
12	491441	Kohlehalter (Paar) 230V	Porte-balai de charbon (pair) 230V	Portacarboncino (pair) 230V	1
13	461397	Motorträger	Support de moteur	Supporto motore	1
14	400680	Rillenkugellager	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto	1
15	644927	Lüfter	Ventilateur	Ventola	1
16	461236	Luftführung	Déфлекteur d'air	Convogliatore	1
17	789575	Rillenkugellager	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto	1
18	219080	Linsenschraube 4,0 x 40 mm	Vis à tête bombée 4,0 x 40 mm	Vite a testa bombata 4,0 x 40 mm	4
19	223541	Zylinderschraube M6 x 18	Vis à tête cylindrique M6 x 18	Vite a testa cilindrica M6 x 18	3
20	434135	Sechskantmutter M10	Ecrou hexagonal M10	Dado esagonale M10	1
21	228642	Scheibe	Disque	Rondella	1
22	733292	Halteplatte	Plaque de retenue	Piastra chiusura	1
23	732835	Scheibe	Disque	Rondella	1
24	491467	Lagerbock	Corps de palier	Supporto per cuscinetto	1
25	461234	Spannführung	Guide de serrage	Guida di bloccaggio	1
26	491445	Zugfeder	Ressort de traction	Molla di trazione	1
27	434180	Sechskantschraube M6 x 60	Vis à six pans M6 x 60	Vite a testa esagonale M6 x 60	1
28	228689	Sechskantmutter M6	Ecrou hexagonal M6	Dado esagonale M6	1

29	491446	Rastbolzen	Goujon d'arrêt	Perno di bloccaggio	1
30	415839	Nadelhülse	Douille à aiguilles	Cuscinetto ad aghi	1
31	461879	Zahnrad	Roue dentée	Ingranaggi	1
32	732826	Dichtung	Joint	Guarnizione	1
33	401244	Sicherungsring	Circlips	Anello di sicurezza	2
34	401576	Rillenkugellager	Roulement rainuré à billes	Cuscinetto	3
35	491447	Getriebedeckel	Couvercle de transmission	Chiusura ingranaggi	1
36	400095	Zylinderschraube M5 x 12	Vis à tête cylindrique M5 x 12	Vite a testa cilindrica M5 x 12	6
37	400477	Zylinderschraube M6 x 25	Vis à tête cylindrique M6 x 25	Vite a testa cilindrica M6 x 25	4
38	217149	Scheibe	Disque	Rondella	4
39	228519	Zylinderstift	Goupille cylindrique	Spina cilindrica	1
40	732770	Träger	Support	Supporto	1
41	733422	Bundbuchse	Douille à collet	Boccola flangiata	1
42	733361	Lagerbrücke	Pont de suspension	Ponte del cuscinetto	1
43	733287	Flachzahnriemen	Courroie dentée plate	Cinghia a denti piatti	1
44	200764	Scheibe	Disque	Rondella	3
45	400576	Zylinderschraube M5 x 8	Vis à tête cylindrique M5 x 8	Vite a testa cilindrica M5 x 8	3
46	491449	Riementrieb	Entraînement par courroie	Guidacinghia	1
47	461239	Riemenabdeckung	Protège-courroie	Coperchio cinghia	1
48	219071	Linsenschraube 4,0 x 12 mm	Vis à tête bombée 4,0 x 12 mm	Vite a testa bombata 4,0 x 12 mm	5
49	461244	Deckel	Capot	Coperchio	1
50	491053	Präzisionsschmiege	Fausse équerre ajustable	Falsa squadra	1
51	400714	Zylinderschraube M6 x 12 LH	Vis à tête cylindrique M6 x 12 LH	Vite a testa cilindrica M6 x 12 LH	1
52	491450	Aufnahmeflansch	Bride support	Flangia supporto	1
53	771392	Sicherungsring	Circlips	Anello di sicurezza	1
54	400685	Scheibe	Disque	Rondella	1
55	491451	Zugfeder	Ressort de traction	Molla di trazione	1
56	491452	Pendelschutzhaube	Capot de protection pendulaire	Cappa di protezione	1
57	842286	Lehrenband	Bande de calibrage	Calibro a nastro	1
58	559075	Puffer	Tampon	Tampone	2
59	461881	Werkzeugwelle	Arbre d'outil	Albero dell'utensile	1

60	459742	Achse	Axe	Perno	2
61	459741	Druckfeder	Ressort de pression	Molla di pressione	2
62	436195	Drehknopf	Bouton tournant	Pulsante girevole	2
63	228566	Vierkantmutter M6	Ecrou carré M6	Dado quadro M6	2
64	491938	Anschlag	Butée	Riscontro	1
65	459739	Leiste Links	Barre Gauche	Listello Sinistra	1
66	491453	Exzenterhebel	Levier de réglage à excentrique	Leva eccentrica	2
67	491454	Puffer	Tampon	Tampone	1
68	491455	Tisch	Table	Tavolo	1
69	491456	Winkelskalasymmetric	Echelle d'angle symétrique	Scala	1
70	201800	Zubehör - siehe Katalog	Accessoires - voir catalogue	Accessori - vedi catalogo	1
71	434131	Flachkopfschraube M5	Vis à tête cylindrique M5	Vite a testa piana M5	1
72	491457	Auslösehebel	Levier de déclenchement	Leva rilascio	1
73	228713	Linsenschraube 4,0 x 16 mm	Vis à tête bombée 4,0 x 16 mm	Vite a testa bombata 4,0 x 16 mm	4
74	403100	Scheibe	Disque	Rondella	1
75	727814	Drehfeder	Ressort de torsion	Molla a torsione	1
76	491458	Kabelschelle	Serre-câble	Fascetta per cavo	1
77	461381	Kabelbaum 230 V	Faisceau de câbles 230 V	Connettore per cavo 230 V	1
78	491459	Schwinge	Bras basculant	Braccio oscillante	1
79	491460	Abdeckung	Cache	Coperchio	1
80	491939	Anschlag	Butée	Riscontro	1
81	491461	Tellerfeder	Rondelle ressort	Rondella elastica	1
82	491462	Lasche	Languette	Linguetta	2
83	228686	Linsenschraube M5 x 14	Vis à tête bombée M5 x 14	Vite a testa bombata M5 x 14	2
84	460185	Führung	Guide	Guida	1
85	499526	Gleitstück	Pièce de guidage	Pattino	1
86	459740	Leiste Rechts	Barre Droite	Listello Destra	1
87	491463	Transportsicherung	Sécurité de transport	Sicurezza per trasporto	1
88	491464	Abdeckung	Cache	Coperchio	1
89	491465	Abdeckung	Cache	Coperchio	1
90	258598	Flachkopfschraube M5	Vis à tête cylindrique M5	Vite a testa piana M5	2

91	639095	Rolle	Roulettes	Rullo	2
----	--------	-------	-----------	-------	---



